

Appendice 10

Glossario

Il seguente glossario è ordinato alfabeticamente. Le definizioni in esso contenute mirano a favorire l'uniformità e la coerenza terminologica, nonché una migliore comprensione.

<p>Ambiente:</p>	<p>I corsi descritti nel manuale mirano a sensibilizzare i partecipanti verso uno stile di guida rispettoso dell'ambiente, all'insegna del risparmio energetico.</p>
<p>Atteggiamenti:</p>	<p>La formazione di atteggiamenti e valori, che favoriscono un comportamento sicuro, conforme alle disposizioni e previdente nella circolazione stradale, è una parte essenziale dei corsi di perfezionamento.</p> <p>Gli atteggiamenti si compongono dei seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ qualità caratteriali e comportamento sociale (timoroso, previdente, egoista, sconsiderato ecc.) ➤ intelligenza e livello di istruzione ➤ ambiente personale (modello) ➤ valori e norme (puntualità, sicurezza, rispetto delle regole ecc.) ➤ condizioni nella circolazione (fretta, coda) ➤ condizioni giornaliere
<p>Audit di sistema:</p>	<p>Per ottenere l'approvazione, tutti gli OC devono soddisfare specifici requisiti. Al fine di garantire il rispetto di tali requisiti anche durante l'attività di servizio, i corsi di perfezionamento sono sottoposti a un audit di sistema. Tali audit di sistema vengono annunciati dal CSS con 4 settimane di anticipo.</p> <p>Un audit di sistema include tutte le direttive previste al momento della registrazione come OC e viene eseguito ogni 3 anni.</p>
<p>Audit di qualità:</p>	<p>Per garantire standard di qualità identici per tutti gli OC, i corsi sono esaminati periodicamente da parte del CSS. Tali audit di qualità possono svolgersi in qualsiasi momento e senza preavviso.</p> <p>Entro un periodo compreso tra due audit di sistema (36 mesi) deve essere eseguito almeno un audit di qualità.</p>
<p>Check-up vettura, moto:</p>	<p>Giro di prova volontario alla presenza di uno specialista per verificare le conoscenze e le capacità di guida. È compresa la teoria della circolazione, che verifica le lacune della conoscenza, indica le eventuali nuove disposizioni e offre suggerimenti per colmare le lacune.</p>

Commissione "Assicurazione qualità perfezionamento facoltativo veicoli a motore":	La commissione "Assicurazione qualità perfezionamento facoltativo veicoli a motore" è composta da rappresentanti di organizzazioni indipendenti del settore dei trasporti. La presidenza di questa commissione non può essere condotta dal CSS. È la seconda istanza di ricorso. Le decisioni di questa commissione sono definitive. L'FSS conferma i membri della commissione proposti dal CSS.
Corsi antisbandamento:	Il contenuto centrale della formazione è il comportamento corretto in condizioni difficili del fondo stradale (neve, ghiaccio, ghiaia). Questa esercitazione permette di praticare il comportamento di guida a svariate velocità con lo sguardo impostato correttamente o in modo errato e con le giuste valutazioni, su fondi stradali di diverso tipo.
Corsi fuori strada per veicoli a motore leggeri e pesanti, moto:	Questi corsi consentono di sperimentare e superare senza pericoli situazioni critiche su condizioni difficili del fondo stradale con velocità più basse rispetto alla marcia su strada.
Corsi in impianto per veicoli a motore leggere e moto:	Guida consapevole e sicura. Le situazioni critiche devono essere riconosciute ed evitate tempestivamente. È compreso il training del senso della circolazione, la tecnica visiva, lo stile di guida previdente, la valutazione degli utenti della circolazione, delle situazioni della strada e della circolazione, il comportamento ecologico, la tecnica di guida, l'atteggiamento e il rispetto delle norme della circolazione stradale.
Corsi in impianto per veicoli a motore pesanti:	La guida responsabile dei veicoli a motore pesanti richiede una particolare abilità e conoscenze specifiche. Pertanto rivestono particolare importanza la sensibilizzazione e il precoce riconoscimento delle situazioni critiche dal punto di vista della sicurezza della circolazione con autocarri, car, autotreni, autoarticolati, trattori con e senza attrezzi annessi o rimorchi.
CSS:	Il Consiglio Svizzero della sicurezza stradale è un'associazione che si occupa della garanzia della qualità e della sicurezza della circolazione stradale. Finanzia le proprie attività con contributi del Fondo per la sicurezza stradale, con i compensi versati da terzi per mandati e con le quote associative.
Esercitazione finale:	L'esercitazione impegnativa alla fine del corso mira a mostrare al partecipante i suoi limiti; tuttavia il partecipante deve concludere il corso avendo assunto un atteggiamento realistico e positivo. Il partecipante deve comprendere chiaramente che guidando sotto pressione e di fretta si raggiungono rapidamente i limiti delle proprie capacità. Devono essere simulate normali situazioni di circolazione cui si è effettivamente esposti nella quotidianità.
Filtro visibilità:	Durante la marcia occorre recepire ed elaborare correttamente e conseguentemente le informazioni importanti per la circolazione stradale e il proseguimento della marcia.

Fondo di sicurezza stradale FSS:	Il Fondo per la sicurezza stradale (FSS) definisce ogni anno l'importo dei rimborsi per i partecipanti ai corsi. L'FSS definisce gli obiettivi annuali, l'entità e i punti chiave dell'assicurazione qualità nel perfezionamento facoltativo.
Frenata degressiva:	Pressione decisa sul freno all'inizio del processo di frenata; successivamente pressione adeguata alla situazione.
Frenata d'emergenza:	In situazioni improvvise occorre rallentare il veicolo il più rapidamente possibile pur mantenendo la stabilità nel senso di marcia. Sui veicoli con ABS la piena forza frenante deve essere mantenuta fino all'arresto del veicolo. Sui veicoli senza ABS le ruote devono bloccarsi con una forte pressione del pedale.
Frenata di arresto:	Il veicolo deve essere arrestato davanti a un ostacolo ben visibile. Il partecipante determina autonomamente l'inizio della frenata. Deve arrestare il veicolo il prima possibile con le ruote circolanti o aderenti.
Frenata normale:	Frenare con il freno di servizio in situazioni prevedibili. Il rallentamento deve essere chiaramente percepibile da parte dei veicoli che seguono e il flusso della circolazione deve essere adeguato (degressivo).
Frenata progressiva:	Pressione leggera sul freno all'inizio del processo di frenata; al decrescere della velocità, aumenta la pressione sul pedale.
Norma ISO 29990:	Il manuale per i corsi di perfezionamento facoltativo per veicoli a motore si basa sulla norma DIN ISO 29990 (servizi di apprendimento per la formazione di base e continua) e rappresenta i requisiti normativi per il contenuto, lo svolgimento, la formazione e la verifica della qualità.
Perfezionamento facoltativo	<p>Gli obiettivi principali del perfezionamento facoltativo sono la riduzione degli infortuni nella circolazione stradale e l'ottimizzazione del clima sulle strade tra gli utenti della circolazione. La sicurezza stradale è un concetto generale che si riferisce a tutte le misure finalizzate alla sicurezza degli utenti della circolazione. Da un lato è finalizzata alla prevenzione degli infortuni (sicurezza attiva), dall'altro alla riduzione delle conseguenze di infortuni (sicurezza passiva). Un ruolo centrale è svolto a tal riguardo dai corsi di perfezionamento sulla circolazione stradale e dalla promozione di una guida ecologica ed economica.</p> <p>Gli obiettivi del perfezionamento facoltativo sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Meno infortuni e un migliore clima stradale grazie a una guida consapevole e controllata degli utenti della circolazione ➤ Misure preventive per la promozione della sicurezza stradale mediante: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Influenza sugli atteggiamenti e sulla condotta degli utenti della strada ➤ Comunicazione di conoscenze, esperienze, capacità ➤ Riduzione di deficit ➤ Accrescimento dell'accettazione delle norme della circolazione stradale

Tecnica visiva:	Ad ogni gamma di velocità e in ogni tipo di manovra, il conducente deve guardare il più avanti possibile nel senso di marcia. Analisi degli oggetti rilevanti per la circolazione. Altrettanto importante è la buona osservazione generale e dietro di sé, soprattutto in caso di cambio di direzione, con l'ausilio degli specchietti retrovisori e dello sguardo laterale.
Temi obbligatori:	I seguenti temi di base sono obbligatori e, a seconda del tipo di corso (motociclo o veicoli a motore leggeri e pesanti), devono essere integrati in ogni corso: <ul style="list-style-type: none">➤ Tematica 1: Tecnica di sterzata e posizione di seduta su veicoli a motore leggeri e pesanti➤ Tematica 2: Tecnica di sterzata e posizione di seduta su motociclo➤ Tematica 3: Tecnica visiva➤ Tematica 4: Atteggiamento corretto e senso della circolazione stradale➤ Tematica 5: Gestione della velocità➤ Tematica 6: Norme della circolazione stradale